



GALUX CZECH s.r.o
se sídlem Vráž, Pražská 139, okres Beroun, PS 267 11
I O 24800376 , DI CZ 24800376

Záruční list

Devná okna Galux

Výrobce:

URZ DOWSKI Dystrybucja Sp. z o.o.
ul. Kolarska 12 b, 53-013 Wrocław, Polsko

- Tímto Záručním listem se řídí Záruční podmínky a práva objednatele, resp. kupujícího při uplatnění reklamace na zboží v záruční době, který je vydán v souladu s platnými ustanoveními Občanského a Obchodního zákoníku a zákona o ochraně spotřebitele.
- Tento Záruční list a Záruční podmínky se vztahují na devná okna Výrobce URZ DOWSKI Dystrybucja Sp. z o.o.
- Příjemcem záruky je odběratel, který si u dodavatele Galux-Czech s.r.o výrobek či služby objednal, převzal a zaplatil. Za odběratele je považována fyzická nebo právnická osoba, se kterou je uzavřena smlouva o dílo či kupní smlouva.
- Tento Záruční list jehož obsahem jsou Záruční podmínky, Návod na obsluhu a údržbu a Návod na montáž truhlářských výrobků jsou v plném znění publikovány na webových stránkách společnosti Galux-czech s.r.o. (www.galux.cz). Dále je v tištěné podobě předán odběrateli při předání zakázky.
- Předání Záručního listu odběrateli, jeho doručení poštou či elektronickými prostředky, nebo zveřejnění na přístupném místě (internetové stránky společnosti, pobočky, místo prodeje) považují smluvní strany za seznámení se s aktuálně platnými Záručními podmínkami.
- Odběratel souhlasí a je srozuměn se Záručními podmínkami se kterými byl seznámen před uzavřením smlouvy popřípadě před objednáním zboží. Za souhlas se považuje uzavření smlouvy o dílo, resp. kupní smlouvy, popřípadě odběrem zboží.
- Záruční list je zákazník povinen uschovat a dbát všech bezpečnostních pokynů obsažených v tomto návodu. Doporučíme návod před zahájením užívání výrobku podrobně prostudovat a informovat o jeho obsahu ostatní uživatele výrobku. Jestliže nebude objednatel nebo jiný uživatel dodržovat pokyny pro správnou obsluhu a údržbu výrobku, může dojít k poškození a následné vadě výrobku.
- Objednatel má nárok na 1 kompletní seřízení zakázky v rámci její montáže a dále 1 jednorázové seřízení do 3 měsíců po montáži zakázky zdarma, vyzve-li k tomu zhotovitele, a to pouze za předpokladu, že bude o okna péřovat v souladu s návodem na údržbu a pouze v případě, kdy Galux-czech provádí montáž. V opačném případě bude toto seřízení objednateli fakturováno a objednatel se zavazuje se řízení uhradit.

ZÁRUKNÍ PODMÍNKY

§1

1. Výrobce dává záruku kvality pouze na jeho výrobky, kterými jsou okenní výplně, vchodové a interiérové dveře, parapety jako i jiné výrobky ze dřeva vyrobené dle normy EN 1435 – 1 „Okna a dveře, Norma výrobku, Provozní vlastnost, část 1: okna a interiérové dveře a dále technické schválení AT-15-6912/2006 „Dveře interiérové obložkové dveře systému DPW-41“
2. Tato záruční karta je jediným potvrzením o poskytnuté záruce a slouží jako jediný podklad pro nárok na záruku. Záruka je platná na území ČR a Slovenska (v závislosti na místě montáže).
3. Zárukou kvality jsou míněny vady výrobku způsobené při jeho výrobě nebo vady materiálu (vady způsobené z jiných vlastních vlivů).
4. Záruka je poskytnuta na období (počínajíc datem vydání/prodejem výrobku):
 - a. pro okna
 - 36 měsíců na konstrukci okna
 - 36 měsíců na lakovaný povrch
 - 36 měsíců na správnou funkci kování
 - 60 měsíců na těsnost paketu sklaV případě montáže okenních výplní montážními týmy, kteří vlastní autorizaci Výrobce, prodlužuje se tato záruka na:
 - 60 měsíců na konstrukci okna
 - 60 měsíců na správnou funkci kování
 - b. pro vchodové dveře:
 - 24 měsíců na konstrukci
 - 36 měsíců na lakovaný povrch
 - 24 měsíců na správnou funkci kování
 - 36 měsíců na těsnost paketu skla v prosklených dveříchV případě montáže okenních výplní montážními týmy, kteří vlastní autorizaci Výrobce, prodlužuje se tato záruka na:
 - 36 měsíců na konstrukci dveří
 - 60 měsíců na správnou funkci kování
 - c. pro interiérové dveře
 - 24 měsíců na konstrukci
 - 36 měsíců na lakovaný povrch
 - 36 měsíců na správnou funkci kováníV případě montáže okenních výplní montážními týmy, kteří vlastní autorizaci Výrobce, prodlužuje se tato záruka na:
 - 36 měsíců na konstrukci dveří

Podmínkou prodloužení záruky je odpovídající údaj uvedený v záručním listu, který potvrzuje montáž vykonanou Autorizovaným Montážním Týmem.

§ 2

1. Záruka se vztahuje na výrobky, které:
 - byly před montáží skladovány shodně s požadavky PN-B-05000, tzn. v zastřešeném suchém a vtraném prostředí se zpevněnou podlahou, na regálech.
 - byly zamontovány shodně s „Návodem montáže truhlářských výplní“, která je součástí tohoto záručního listu (příloha 1)
 - byly nakonzervovány shodně s „Návodem na údržbu a konzervaci“, která je součástí tohoto záručního listu (příloha 2).
2. Podrobný výpis výrobků (oken a dveří), kterých se záruka týká je uveden na dokladu o prodeji (faktuře), nebo na specifikaci, kterou tvoří příloha faktury.

§ 3

1. Během záruční doby se výrobce zavazuje k bezplatnému odstranění vad na výrobcích.
2. V případě, pokud Výrobce zjistí, že vyskytující se vady výrobku nejsou možné odstranit, má Klient nárok na slevu z ceny nebo výměnu poškozeného zboží za zboží bez vad. V případě výměny se Klient zavazuje vrátit poškozené výrobky zpět.

§ 4

1. Jako podmínku iznání záruky, vystaví výrobce prostřednictvím obchodního zástupce Záruční list.
2. Souhlas se záručními podmínkami dává klient při podepsání Záručního listu
3. Záruční list je neplatný, pokud chybí: . faktury výrobce a datum prodeje výrobce, . faktury dealera a datum prodeje dealera, výrobní . a dále podpis a razítko prodejce a datum a podpis klienta.
4. Veškeré změny nebo úpravy v textu Záručního listu mohou být vykonány pouze k tomu povolanou osobou a tyto změny musí být potvrzeny razítkem a podpisem rušitele pod sankcí ztráty záruky.

§ 5

1. Reklamační musí být prodejci oznámena písemnou formou.
2. Podmínkou pro využití nároku záruky, tzn. akceptace záruky a pozdějších eventuálních služeb je: klientem podepsané reklamní oznámení s příloženým Záručním listem a dokladem o koupi.
3. Prodejce se zavazuje ke včasněmu a správněmu vyplnění potřebovaného formuláře „Nahlášení reklamací“, popsání reklamací a následné orazítkování s včasným podpisem klienta a dále poslat ho ihned se Záručním listem a dokladem o koupi (fakturou) výrobcům.
4. Výrobce se zavazuje s okamžitou platností posoudit předloženou reklamaci a odstranit poškození, která byla za vadu uznána.

§ 6

1. Výrobce nenese odpovědnost za poškození nebo zničení výrobku, které vzniklo z jiných příčin než vad se reklamace týkající.
2. Záruka nezahrnuje:
 - mechanické poškození vzniklé po vyzvednutí výrobků
 - poškození, které vzniklo špatným postupem při montáži (příloha . 1), dopravě, skladování, nebo manipulací.
 - rozdíly v barevnosti a struktuře lakovaného povrchu u dřevěných prvků výrobků, vycházejících ze struktury a vlastností stavby dřeva.
 - výrobky, nebo jejich část na které dostal Klient slevu z povodňové ceny z důvodu trvalých vad. Tyto vady popíše Prodejce v Listu oprav
 - uvedené množství v „Návodu na údržbu a konzervaci“ (příloha . 2), které je Klient povinen vykonávat z vlastní iniciativy a na vlastní náklady (regulace kování ani konzervace výrobků během záruční doby nespádají do rozsahu záručních služeb).
 - špatná funkčnost výrobku, která vznikla z důvodu náhodného poškození nezávisle na Výrobci (např.: povodeň, požár, vloupání)
 - prasknutí skla, které vzniklo po uplynutí jednoho roku od data prodeje. Praskliny, které vzniknou do jednoho roku, budou hodnoceny individuálně, protože příčinou může být: špatná montáž v továrně, špatná montáž dřevěných výplní, špatná regulace kování nebo manipulace.

§ 7

Záruka pozbývá platnost v případě :

- nevyplnění, nebo špatně vyplnění Záručního listu, se stopami oprav a dopisků do Záručního listu nepovolenými osobami
- samovolných úprav na výrobcích, na které se vztahuje záruka
- shledání skutečnosti, že do elementů truhlářských výrobků jakýchkoliv druhů umístěny a jiných zabezpečení, která mohou narušit konstrukci okna
- nabarvení dřeva nebo kování
- shledání skutečnosti, že byly truhlářské výrobky namontovány v budovách před tzv. mokřými pracemi (omítky, podlahy), které způsobují bobtnání dřeva a zničení truhlářských výrobků.

§8

1. Ve věcech neupravených touto zárukou se používají příslušné předpisy Občanského zákoníku a v případě zákazníkům předpisy na ochranu spotřebitele.
2. Poskytnutá záruka na prodaný výrobek nevylučuje, neomezuje a nezastavuje nároky Zákazníka k provedení oprav, jež jsou spojené s nesouladem výrobku se smlouvou autorizované třetí osoby.

§ 9

1. V případě, že bude Klient žádat opravu výrobku od Výrobce v libovolném case po uplynutí Záruční doby, nebo v případě, kdy nelze tuto záruku uplatnit z důvodu jejího charakteru, nebo vady, může výrobce dle svého uvážení vykonat tyto opravy za finanční úhradu nebo doporučit klientovi pověřenou třetí osobu, která tuto opravu provede.

MONTÁŽNÍ NÁVOD TRUHLÁ SKÝCH VÝROBK

Montáž truhlá ských výrobk je jedním z nejd ležit jších initel , které rozhodují o dlouhodobém, bezproblémovém a příjemném používání oken. Špatn provedená montáž způsobuje poškození i dokonce zni ení truhlá ských prvk . Tím se používání stává nepohodlné (nap . zapadající zámky zt ůží otevírání i zavírání okna), nebo se také m že objevit orosení st n z vnit ní strany pokoje a následn í plísn . Z tohoto d vodu je velmi d ležité, aby byla montáž provedena vyškolenými montážníky a to nejlépe t mi, kte í obdrželi certfkát od Výrobce. Teprve potom si m žete být jist, že bude montáž provedena pe liv , sv domit a s dodržením všech pravidel stavebního um ní. Shodn s popisem uvedeným v § 1, bod 4 „ZÁRU NÍ PODMÍNKY“ budete mít dodate n prodlouženou záru ní dobu.

I.Všeobecné podmínky montáže

P ed vlastním upevn ěním oken je nutné zkontrolovat, jestli okenní výpl pat í do daného otvoru a zda-li je po obvodu v le 10 – 15 mm na každé stran okna. P í menší v li než 10 mm se m že rám okna v t sném otvoru vzp í it. P í v tší v li m že být problém s ádným trvalým ukotvením okna ve zdi.

Výrobce doporu uje zamontovat okno do otvoru pomocí montážních kotev, nebo turbošroub . P ípevn ění montážních kotev je nutné ješt p ed usazením okna do otvoru po p edchozím vyjmut k ídel z rámu.

Místa upevn ění kotev a jejich vzájemná vzdálenost je zobrazena na nákrese . 1. Dejte pozor, aby byly kotvy upevn ěny do pevných bod rámu. P í montáži okenních sestav (nap . okno spojené s balkonovými dve mi) je t eba pamatovat o spojení jednotlivých díl minimáln ve t ech bodech. Spoje mezi jednotlivými díly oken se musí ut snít pomocí silikonu. Abychom zabránili vzniku tepelného mostu, musí být st edové kanály vypln ěny speciálními lištami, nebo izola ním materiálem (nap . polystyrénem, minerální vlnou).

Po upevn ění montážních kotev zasadit rám bez k ídel do otvoru a zajistit jejich p ípadný pohyb d ev ěnými klíny. Klínování se provádí výlu n v míst ěpových spoj (rohu rámu). Po ustavení rámu zkontrolujeme jeho vyvážení, zm ěíme délku úhlop í ek a dále zkontrolujeme hloubku ustavení rámu v pom ru do ost ní.

Pamatujeme na to, že maximální odchylky mohou být pouze:

- a) ve svislé, nebo vodorovné - 1mm na 1m délky segmentu, ale ne více než 3mm vychýlení na celé délce segmentu.
- b) v úhlop í ce – 3mm
- c) v hloubce – 5mm

Pokud jsou všechny výše uvedené podmínky splněny, může se rám do otvoru upevnit. Otvory do zdiva je třeba navrtat přes otvory v montážních kotvách. Je třeba pamatovat na to, aby před dotažením vruty byly mezi rámem a ostěním vymezovací podložky (klíny) o síle mezery, které zabrání vyhnutí rámu. Následně nasadíme křídla a zkontrolujeme jejich správnou funkci. Dále zkontrolujeme kování a případně provedeme seřízení.

V případě bezproblémové funkce všech mechanismů je možné přistoupit k utěsnění. Utěsnění je provedeno použitím montážní pěny dle návodu výrobce. Pro dosažení rovnoměrného zaplnění doporučujeme použít speciální pistoli s PU pěnou, která zamezí úniku pěny před utěsněním je nutné:

- a) demontovat okenní křídla
- b) odstranit klíny z boku a horního rámu a pod spodní část parapetního rámu ponechat vymezovací podložky
- c) před znečištěním zabezpečit rámy vhodnou páskou
- d) při nadměrných rozměrech oken a především u balkonových dveří, použít rozprašovač vody tak i svisle, aby nedošlo k prohnutí elementu rámu
- e) aby montážní pěna správně přilnula, je třeba zdivo zabezpečit navlhčením a rámy vodou

Po vyschnutí pěny musíme její přebytek odříznout nožem. Místa po ořezu pěny natřeme tekutým silikonem, abychom docílili uzavření otevřených pórů.

Dále je možné přistoupit k dalšímu zčištění pracovním pracem pamatujícím na předchozí zabezpečení oken (např. fólií) před znečištěním.

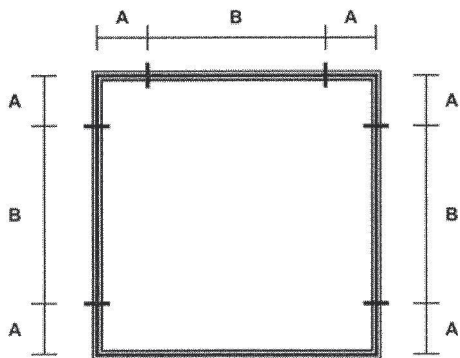
Po skončení montážních prací je nutné zkontrolovat, zda-li nedošlo k poškození povrchové úpravy (lazury) výrobku. Veškerá poškození se musí okamžitě opravit shodně s doporučeným postupem uvedeným níže.

Jestliže má být na budovazhotovena fasáda anebo mají být odstraněny jakékoliv znečištění pomocí detergentů obsahujících účinné složky, je nutné okna, nebo dveře zakrýt fólií. K polepení je výhradně nutné použít papírové pásy (žluté) anebo pásy TESA 4438, TESA 4838, nebo den Braven UV – beständig.

Pásku lze na dělených výrobcích ponechat pouze po dobu nezbytně nutnou a po zakončení prací ji okamžitě odstranit. Při dlouhodobém ponechání pásky na dělených výrobcích hrozí poškození jejich povrchové úpravy. V žádném případě na dělené výrobky nepoužívat izolepu (hnědá)!

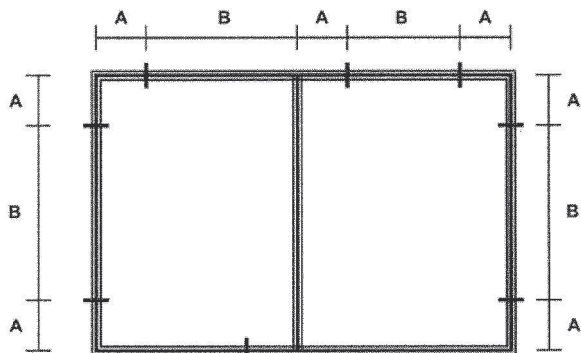
Vlhkost vzduchu více než 70% v místnostech soubírá nabobtnání dřeva a může dojít k poškození dělených výrobků. Z tohoto důvodu je nutné během mokrych prací až do doby odstranění vlhkosti intenzivně trati a odvlhčovat. Povrch výrobku čistit pouze vodou a neagresivními detergenty k tomu určené.

Obr. .1
Správné rozmístění bodů upevnění rámu oken a balkonových dveří

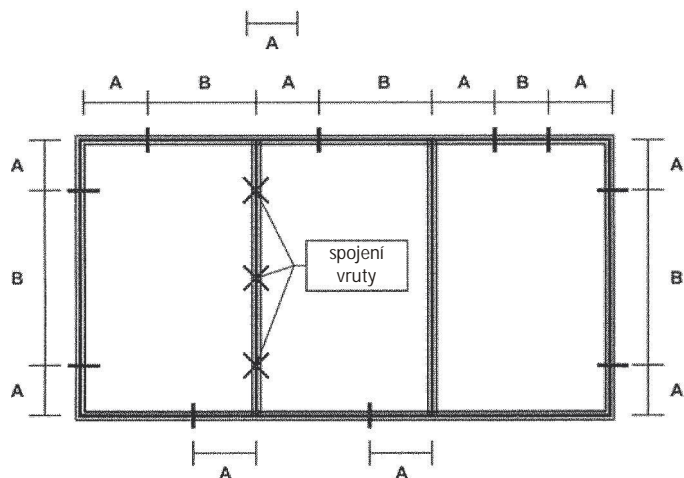


A – 150 až 200mm
B – max 800mm

Jednok ídlé



Dvouk ídlé



Více k ídlé

NÁVOD NA ÚDRŽBU A KONZERVACI OTVOROVÉHO TRUHLÁ STVÍ

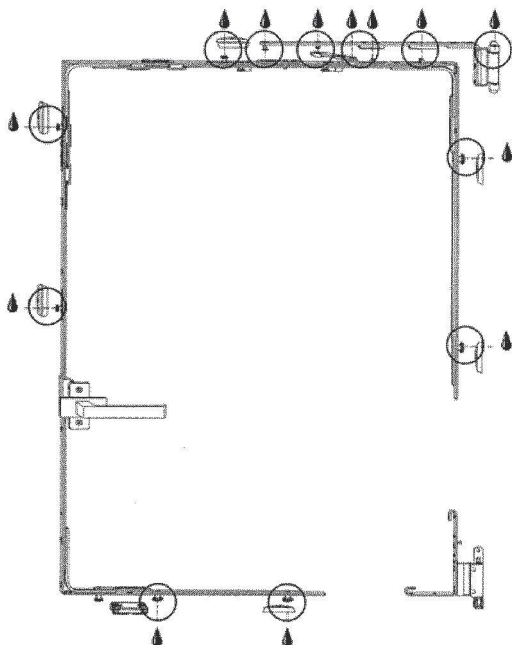
1. Regulace a konzervace obvodového kování

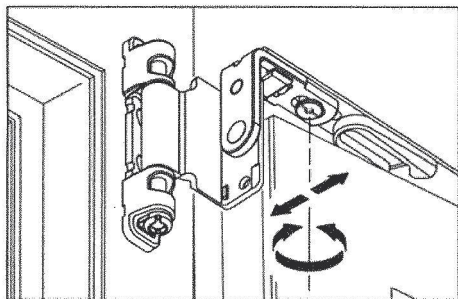
Okna a balkonové dveře, které jste zakoupili, jsou vybaveny otevírací-sklapovacím kováním nejvyšší kvality firmy Gretsch-Unitas. Jednoduchost obsluhy a funkčnost okenního kování, stejně jako i jeho životnost záleží na prováděných konzervacích údržbách.

Regulace oken a balkonových dveří je provedena v továrně a ve většině případů nevyžaduje dodatečnou regulaci. Kdyby jednak tato nutnost nastala, je nutné vykonat regulaci shodně s obrazovou instrukcí umístěnou níže.

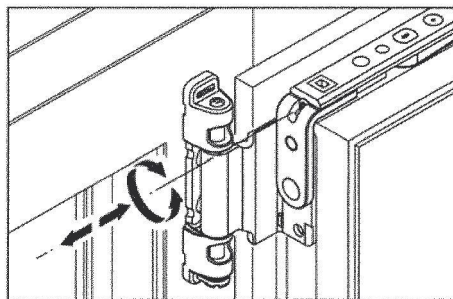
Minimálně jednou ročně je potřeba provést tyto činnosti:

- vykonat regulaci kování
- zkontrolovat a eventuálně zkorigovat kvalitu upevnění částí kování
- namazat nebo naolejovat pohyblivé části (např. silikonovou pastou nebo mazivem ve spreji typu WD-40) v místech, které jsou vyznačeny na obrázku níže.

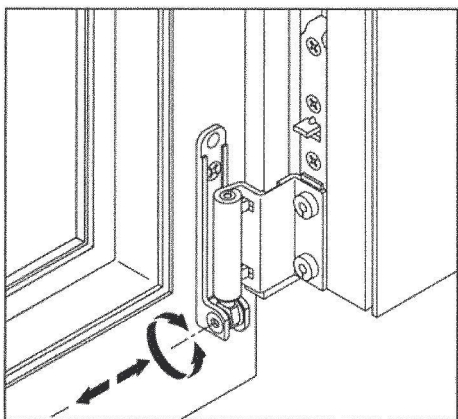




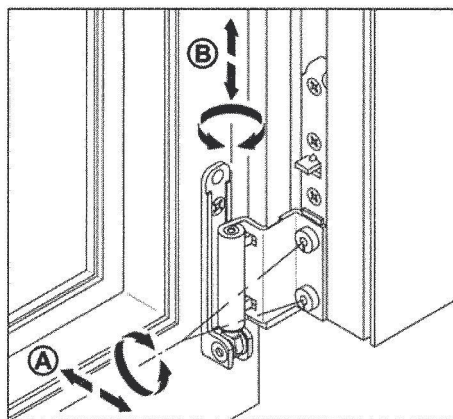
Nastavení p ítlaku k ídla



Bo ní regulace horní ást k ídla
(levá, pravá)

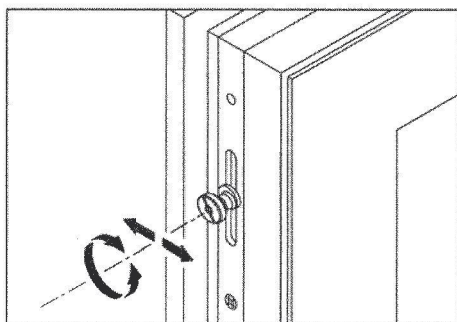


Nastavení p ítlaku



A. Bo ní regulace horní ást k ídla
(levá, pravá)

B. Regulace k ídla ve vertkální rovin
(nahoru, dol)

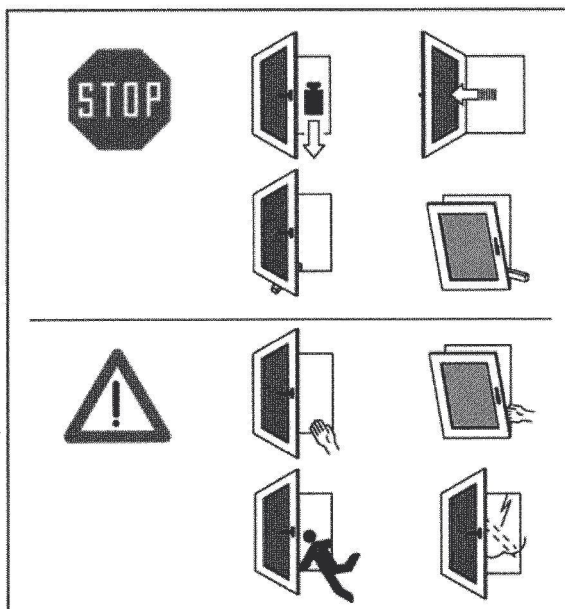


Regulace p ítlaku k ídla k rámu

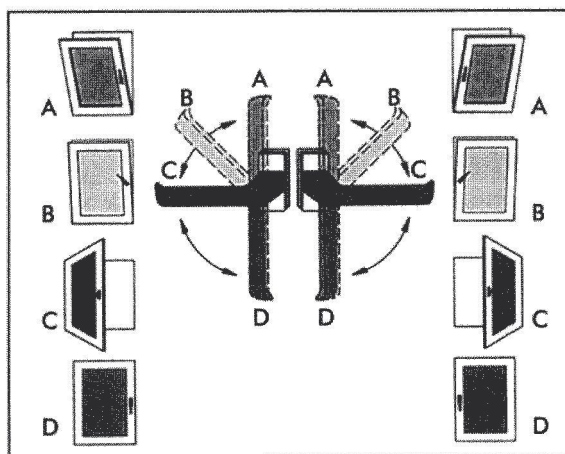
K se ízení kování se používá klí Torxový 15,
nebo SW4. Záleží na typu kování

2. Správná a bezpečná obsluha oken

„Abychom přešli...“



„Obsluha okna...“



POZOR:

V otevřené pozici musí být okna zabezpečena. Změna polohy křídla z otevřené na vyklápnutou, nebo opačně, lze provést pouze po jeho zavření.

3. Konzervace povrchové úpravy laku

Truhlářské výrobky firmy Urz dowski jsou lakovány ekologickými vodou rozpustnými lazurami nové generace firmy SIGMA. Přestože jsou vynikající, i tak vyžadují občasnou renovaci. Životnost povrchové úpravy je závislá na stupni znečištění prostředí a také na nepříznivém vlivu atmosférických podmínek. Proto je nutné systematicky kontrolovat stav povrchu (hlavně z venkovní strany domu).

1. Dvakrát ročně je nutné umýt dřevěné části čistou vodou, abychom odstranili prach, pozůstatky hmyzu a jiná znečištění, která by mohla podporovat rozvoj plísní a hub.
2. Vnější stranu dřevěných částí je nutné každý rok nakonzervovat ochranným balzámem Sigma Holzphlegemilch shodně s přiloženou instrukcí. Provedenou konzervací je nutné zaznamenat v Záručním listu.

4. Renovace lakovaného povrchu

V případě potřeby, ne však méně než 5 let, proveďte renovaci. Během lakování berete hlavní zřetel na to, abyste také nenalakovali těsnění a kování. Nalezená poškození odstraníte následným způsobem:

- a) Poškozená místa vyhladíme nejjemnějším brusným papírem a poté důkladně očištíme od prachu. Poškozená místa natěme 2 vrstvami Sigmalife DS Acryl, nebo Sigmatorno Satn.
- b) V případě hlubokých rýh na hloubku celé vrstvy lazury až na neošetřené dřevo, je nutné poškozená místa vyhladit brusným papírem a naimpregnovat impregnační Sigmalife VS Acryl. Dále nalakujeme poškozené místo dvěma vrstvami Sigmalife DS Acryl, nebo Sigmatorno Satn.
- c) Je bezpodmínečně nutné dodržovat tyto zásady: dřevo se nesmí impregnovat, nebo natrat při teplotách nižších než 8°C a vlhkost vzduchu vyšší než 70%.
- d) Renovaci provádíme shodně s návodem umístěným na obalech výše zmíněných výrobků.

Provedenou údržbu a renovaci je nutné doložit dokladem o zakoupení údržbových a renovčních prostředků.

BLAHOPŘEJEME VÁM K VAŠEMU SPRÁVNÉMU VÝBĚRU
A PŘEJEME SPOKOJENOST PŘI POUŽÍVÁNÍ NAŠICH VÝROBKŮ.

ZÁSADY SPRÁVNÉ VENTILACE BYTOVÝCH PROSTOR

Z rozhodnutí Ministra Infrastruktury ze dne 12. dubna 2002 týkající se technických podmínek, které mají splňovat budovy a jejich umístění (Dz.U. č. 75, poz. 690) v § 149, bod 1 je uvedeno, že minimální tok vnějšího vzduchu proudícího do interiéru, který není pracovním prostorem, je $20\text{m}^3/\text{h}$ na osobu za předpokladu, že bude tato skutečnost uvedena ve stavebním projektu jako užívání k trvalému pobytu. Polská Norma PN-83/B-03430 Az3 2000 „Ventilace v obytných bytových domech a budovách ve stejném prospěchu. Požadavky“ určuje množství vzduchu, které musíme odstranit (anebo dodat) do jednotlivých prostor, což je:

Typ prostoru / Tok vzduchu [m^3/h]

Kuchy s venkovním oknem vybavena plynovým sporákem,
nebo kamny na uhlí - $70\text{ m}^3/\text{h}$

Pro kuchy s venkovním oknem vybavenou elektrickým sporákem
v bytě do čtyř osob – $30\text{ m}^3/\text{h}$

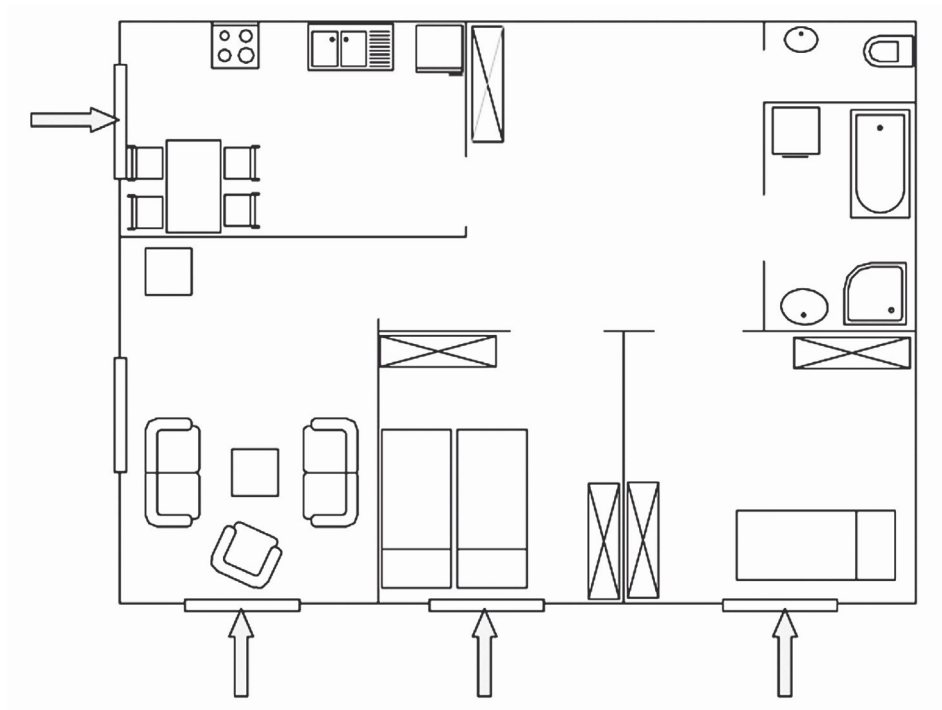
Pro kuchy s venkovním oknem vybavenou elektrickým sporákem
v bytě pro více než 3 osoby – $50\text{ m}^3/\text{h}$

Pro kuchy bez venkovního okna, nebo kuchy skleněného výklenku
vybavenou elektrickým sporákem – $50\text{ m}^3/\text{h}$

Pro koupelnu s WC, nebo bez – $50\text{ m}^3/\text{h}$

Pro samostatné WC - $30\text{ m}^3/\text{h}$

Pro vedlejší prostory bez okna (šatník, komora) – $15\text{ m}^3/\text{h}$



Příklad výberu potrubí ventilátor pro třípokojový byt s kuchyní a venkovním oknem, koupelnou a samostatným WC.

Seřazení množství vzduchu, které musíme odstranit anebo dodat, na základě výše uvedené tabulky:

kuchy s venkovním oknem a plynovým sporákem:

$70\text{m}^3/\text{h} + \text{koupelna} - 50\text{ m}^3/\text{h} + \text{WC} - 30\text{ m}^3/\text{h}$

Součet = $70 + 50 + 30 = 150\text{ m}^3/\text{h}$

Stanovení účinnosti (průtoku) ventilace s max. výkonem, která bude v bytě namontována - např. ventilace s hygroizací EMM má maximální průtok $35\text{ m}^3/\text{h}$, to vydlíží množství vzduchu, které musíme odstranit (dodat), a dále výkonem ventilace.

Množství ventilací = $150/35 = 4,3$ Ve zmíněném bytě je nutné namontovat 4 ventilace.

Obsah:

1. Záruční list	str. 1
2. Podmínky záruky	str. 2
3. Montážní návod truhlářských výrobků	str. 5
4. Návod na údržbu a konzervaci truhlářských výrobků	str. 8
5. Zásady správné ventilace obytného prostoru	str. 12

POZNÁMKY: